

**84.** Schedules III to V of this Regulation are repealed.

**85.** Schedule VI of this Regulation is amended:

(1) by striking out the last sentence of section 4 of Item 10;

(2) by replacing the words “the policy statements” with the words “a regulation” in section 3 of Item 15.

**86.** Schedule VII of this Regulation is amended:

(1) by striking out the first, second and third paragraphs in section 1 of Part I;

(2) by striking out the first paragraph of section 2 of Part I;

(3) by replacing “Quebec Policy Statement N° Q - 11” with the words “relevant regulatory provisions” in the third paragraph of section 4 of Part I;

(4) by replacing section 6 of Part I with the following section:

“6. The annual report also presents management’s discussion and analysis of financial condition and results of operations, required by regulation, for the simplified prospectus system.”;

(5) by striking out paragraphs 1 to 7 of section 1 of Part II;

(6) by striking out sections 2 to 4 of Part II.

**87.** Schedule VIII of this Regulation is amended:

(1) by replacing “meeting the requirements of section 164 of the Regulation” with the words “that may avail itself of the simplified prospectus system” in section 4 of Item 6;

(2) by replacing section 2 and the Instructions in Item 9 with the following section:

“2. The information to be given when a reporting issuer’s auditor is dismissed or changed is the information required by the provisions prescribed by regulation.”.

(3) by striking out the word “the” before the word “regulation” in the first sentence of section 2 of Item 11;

(4) by replacing “prescribed by sections 45 and 46” with the words “in accordance with the requirements prescribed by regulation with respect to a prospectus” in the second sentence of section 2 of Item 11.

**88.** Schedules IX, IX.I and X of this Regulation are repealed.

**89.** Schedule XII of this Regulation is amended by replacing “section 84 of the Regulation” with the words “a regulation” in Item 14.

**90.** Schedule XIII of this Regulation is amended by replacing “section 84 of the Regulation” with the words “a regulation” in Item 13.

**91.** Schedule XVI of this Regulation is amended:

(1) by replacing the words “the policy statements” with the words “a regulation” in section 3 of Item 5;

(2) by replacing the words “the policy statements” with the words “a regulation” in Item 18.

**92.** Schedule XVII of this Regulation is amended by replacing the words “the Policy Statements” with the words “a regulation” in Item 17.

**93.** Schedules XVIII and XIX of this Regulation are repealed.

**94.** This Regulation shall come into force on June 27 2003.

5765

### **M.O., 2003-009**

#### **Order of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks dated 28 May 2003**

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING the second, third and fourth paragraphs of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), which provide that the Société may make regulations on the matters contained therein;

CONSIDERING the fifth paragraph of section 56 of the Act, which provides that a regulation made by the Société under that section must be submitted to the Minister for approval;

CONSIDERING section 164 of the Act, which provides that a regulation made by the Société under section 56 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING that the Regulation respecting trapping and the fur trade, which prescribes the conditions for trapping any animal or any animal of a class of animals, was made by Minister's Order 99026 dated 31 August 1999;

CONSIDERING that, by resolution No. 03-71 of its board of directors dated March 27, 2003, the Société made the Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, attached to this Order;

ORDERS :

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, attached to this Order, is approved.

Québec, 28 May 2003

PIERRE CORBEIL,  
*Minister for Forests,  
Wildlife and Parks*

SAM HAMAD,  
*Minister of Natural Resources,  
Wildlife and Parks*

## Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade \*

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 56, 2nd, 3rd and 4th pars.)

**1.** Section 17 of the Regulation respecting trapping and the fur trade is amended by substituting the following for subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph:

“(1) 2 black bears in FAMUs number 1 to 7, 10 to 18, 20, 21, 24 to 39, 42 to 54, 56, 57, 59 to 66, 68, 69 and 73 to 86; and

(2) 4 black bears in FAMUs 8, 9, 19, 22, 23, 40, 41, 55, 58, 70, 71 and 72.”

**2.** Schedule III is amended by substituting “15-05/10-06” for “15-05/05-06” for the black bear trapping period in FAMUs 10, 12, 14 and 15.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5763

---

\* The Regulation respecting trapping and the fur trade made by Minister's Order 99026 dated 31 August 1999 (1999, *G.O.* 2, 2992) was last amended by the regulation approved by Minister's Order 2002-012 dated 7 August 2002 (2002, *G.O.* 2, 4495). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 September 2002.